

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L.Svobody 12, CZ 110 15 Praha 1

OSVĚDČENÍ o:

COMMUNICATION concerning:



UDĚLENÍ HOMOLOGACE
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE
UKONČENÍ VÝROBY

APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu motorového vozidla z hlediska pevnosti sedadel a jejich úchyťů, v případě
bud' sedadel vybavených nebo schopných vybavení opěrkami hlavy nebo sedadel,
která nelze tímto zařízením vybavit, a z hlediska opěrek hlavy,
podle Předpisu č. 17

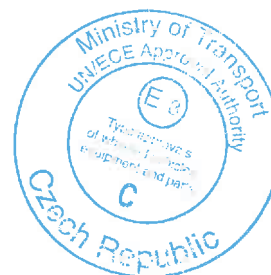
of a vehicle type with regard to the strength of seats fitted or capable of being
fitted with head restraints, or of seats not capable of being fitted with such
devices, and the characteristics of head restraints,
pursuant to Regulation No. 17.

Homologace č.:
Approval No.: **17RA – 08 5925**

Rozšíření č.: **1**
Extension No.:

1. Obchodní název nebo značka vozidla:
Trade name or mark of the vehicle: **SEAT**
2. Typ vozidla:
Vehicle type: **017 NH 01**

Kategorie vozidla:
Vehicle category: **M1, N1**
3. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address: **SEAT, S.A.
Autovia A-2 Km. 585
E 08760 Martorell**
- 3.1 Adresy výrobních závodů:
Addresses of assembly plants: **ŠKODA AUTO a.s.
Tř. Václava Klementa 869
293 60 Mladá Boleslav
Czech Republic**
4. Název a adresa zástupce výrobce
(pokud jsou potřebné):
If applicable, name and address
of manufacturer's representative: **N/A**





5. Popis sedadel / Description of seats:

Přední : Dvě samostatná sedadla, ocelová konstrukce s čalouněním.

Front: Two individually mounted seats, steel frame, upholstery and covering.

Zadní: Třímístná lavice je svařované konstrukce s čalouněním. Úchyty ISOFIX na krajních sedadlech, přivařeny ke karoserii vozidla, horní úchyty uchyceny na opěradlech krajních sedadel. Sklopné opěradlo nedělené nebo dělené v poměru 60:40.

Rear: The bench seat provides the place for three passengers. The seat structure comprises welded frames, upholstery and covering. ISOFIX anchorages on outboard seats, welded on bodywork structure, top tether on the outboard seat backrests. Backrest not divided or divided in ratio 60:40.

6. Počet sedadel vybavených nebo schopných vybavení opěrkami hlavy, nastavitelnými nebo nenastavitelnými:

Number of seats fitted or capable of being fitted with head restraints, adjustable or not adjustable:

Přední: 2 Sedadla s odnímatelnými opěrkami hlavy, výškově stavitelnými.

Front: 2 Seats with detachable and height-adjustable head restraints..

Zadní: 1 3- místné sedadlo s 3 odnímatelnými opěrkami hlavy, výškově stavitelnými.

Rear: 1 3- positions seat with 3 detachable and height-adjustable head restraints.

7. Popis systémů pro seřizování, posouvání a zajištění sedadla nebo jeho částí a popis systému ochrany osob ve vozidle proti posuvu zavazadel:

Description of the adjustment, displacement and locking systems of the seats or of its parts and a description of occupant protection system against displacement of luggage:

Přední: Mechanicky nastavitelná sedadla. Podélný posuv; plynule naklápěcí opěradlo; výška sedáku nastavitelná nebo bez nastavení.

Front: Mechanically adjustable seats. Longitudinal displacement; continuous seat-back declination; height of seat cushion adjustable or without adjusting..

Zadní: Pevná lavice.

Rear: Non adjustable bench seat.

8. Popis uchycení sedadel:

Description of seat anchorage:

Přední: Sedadla jsou připevněna ke karoserii pomocí systému podélného posuvu, který je uchycen čtyřmi šrouby M10 k podlaze karoserie.

Front: The seats are fixed to the body structure by means of the longitudinal displacement system which is fastened to the body floor by four screws M10.

Zadní: Uchycení na čepy a šrouby do podlahy a karoserie.

Rear: The bench is fastened to the floor and bodywork by means of screws and pivots.

5. Popis sedadel / Description of seats:

Přední : Dvě samostatná sedadla, ocelová konstrukce s čalouněním.

Front: Two individually mounted seats, steel frame, upholstery and covering.

Zadní: Třímístná lavice je svařované konstrukce s čalouněním. Úchyty ISOFIX na krajních sedadlech, přivařeny ke karoserii vozidla, horní úchyty uchyceny na opěradlech krajních sedadel. Sklopné opěradlo nedělené nebo dělené v poměru 60:40.

Rear: The bench seat provides the place for three passengers. The seat structure comprises welded frames, upholstery and covering. ISOFIX anchorages on outboard seats, welded on bodywork structure, top tether on the outboard seat backrests. Backrest not divided or divided in ratio 60:40.

6. Počet sedadel vybavených nebo schopných vybavení opěrkami hlavy, nastavitelnými nebo nenastavitelnými:

Number of seats fitted or capable of being fitted with head restraints, adjustable or not adjustable:

Přední: 2 Sedadla s odnímatelnými opěrkami hlavy, výškově stavitelnými.

Front: 2 Seats with detachable and height-adjustable head restraints..

Zadní: 1 3- místné sedadlo s 3 odnímatelnými opěrkami hlavy, výškově stavitelnými.

Rear: 1 3- positions seat with 3 detachable and height-adjustable head restraints.

7. Popis systémů pro seřizování, posouvání a zajištění sedadla nebo jeho částí a popis systému ochrany osob ve vozidle proti posuvu zavazadel:

Description of the adjustment, displacement and locking systems of the seats or of its parts and a description of occupant protection system against displacement of luggage:

Přední: Mechanicky nastavitelná sedadla. Podélný posuv; plynule naklápěcí opěradlo; výška sedáku nastavitelná nebo bez nastavení.

Front: Mechanically adjustable seats. Longitudinal displacement; continuous seat-back declination; height of seat cushion adjustable or without adjusting..

Zadní: Pevná lavice.

Rear: Non adjustable bench seat.

8. Popis uchycení sedadel:

Description of seat anchorage:

Přední: Sedadla jsou připevněna ke karoserii pomocí systému podélného posuvu, který je uchycen čtyřmi šrouby M10 k podlaze karoserie.

Front: The seats are fixed to the body structure by means of the longitudinal displacement system which is fastened to the body floor by four screws M10.

Zadní: Uchycení na čepy a šrouby do podlahy a karoserie.

Rear: The bench is fastened to the floor and bodywork by means of screws and pivots.



9. Poloha sedadel v podélném směru v průběhu zkoušek:
Longitudinal position of the seats during the tests:
- Přední: 1 zářez od přední / zadní polohy nebo R bod.**
Opěrky hlavy v nejvyšší poloze / v nejnižší poloze – pro zkoušku pohlcování energie
- Front: 1 notch before the front / rear extreme position or in the R point.**
Headrests in the upper-most position / lower-most position – for energy absorption test
- Zadní: V jediné pevné poloze, opěrky hlavy v nejvyšší poloze při nárazové zkoušce.**
Rear: In only one fixed position, headrests in the uppermost position at impact tests.
10. Druh zařízení:
Type of device: **zpoždění / zrychlení**
deceleration / acceleration
11. Vozidlo předáno k homologaci dne:
Vehicle submitted for approval on: **26 April 2012**
12. Homologační zkušebna:
Technical service
conducting approval tests: **E8/C: TÚV SÚD Czech s.r.o.**
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic
13. Datum protokolu vydaného touto zkušebnou:
Date of report issued by that service: **23 May 2012**
14. Číslo protokolu vydaného touto zkušebnou:
Number of report issued by that service: **120362 - 12 - TAC**
15. Poznámky:
Remarks: **N/A**



16. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**
APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN

17. Důvody pro rozšíření: – Odebrání montážních závodů Kvasiny, Vrchlabí,
Reasons for extension: **Solomonovo, Kaluga**
Cancellation of assembly plants Kvasiny, Vrchlabí,
Solomonovo, Kaluga
– **Změna tvaru karoserie / Change of the shape of bodywork**
– **Obměna sedadel / Modification of the seats**
– **Nová oddělovací přepážka / New partition screen**

18. Umístění homologační značky na vozidle: **N/A**
Position of approval mark on the vehicle:

19. Místo:
Place: **Praha**

20. Datum:
Date: **24 May 2012**

21. Podpis:
Signature:


Oleg Spružina



22. Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.

Poznámka: V případě sedadel vybavených opěrkami hlavy, jak je stanoveno v paragrafech 2.12.2 a 2.12.3 tohoto
Předpisu, opěrka hlavy musí být znázorněna na všech výkresech, náčrtech a fotografiích.

Note: In the case of seats fitted with head restraints as defined in paragraphs 2.12.2 and 2.12.3 of this
Regulation, the head restraints shall be shown on all drawings, diagrams and photographs.

ŠKODA



Title/Benennung:

Dělicí mříž Partional wall



Prepared / Erarbeitet

Nováková

Approved / Genehmigt

Ing. Doležal

No. / Nr.

SKF 12 0160 2012.05.11

Sheet/Blatt: 1

Sheets/Blätter: 1

